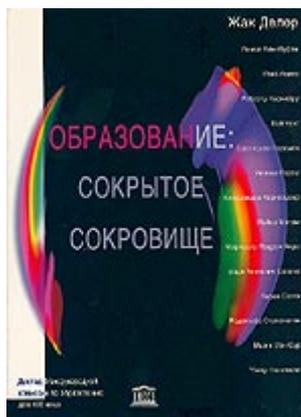


Образование: сокрытое сокровище (Learning: The Treasure Within)



Основные положения Доклада
Международной комиссии по образованию для XXI века

Члены Комиссии

Жак Делор, Председатель
Иннам Аль-Муфти
Изао Амаги
Роберту Карнейру
Фэй Чунг
Бронислав Геремек
Уильям Горем
Александра Корнхаузер
Майкл Манли
Марисела Падрон Кери
Мари-Анжелик Саване
Каран Сингх
Родольфо Ставенаген
Мьонг Вон Сур
Чжоу Наньчжао

Настоящая электронная версия основных положений Доклада подготовлена
МОО ВПП ЮНЕСКО «Информация для всех» в 2007 году.

МОО ВПП ЮНЕСКО «Информация для всех»

Адрес: Россия, 121096, Москва, а/я 44

Е-mail: contact@ifap.ru

Сайт: <http://www.ifap.ru>

Издательство ЮНЕСКО
1996

Образование призвано играть важнейшую роль в развитии личности и общества. Это не волшебное лекарство и не магическое заклинание, открывающее дверь в идеальный во всех отношениях мир. Образование - одно из основных средств утверждения более глубокой и гармоничной формы развития человечества, которая позволит бороться с нищетой, отчуждением, неграмотностью, угнетением и войной.

В наступающем столетии будут преобладать глобальные процессы, порождающие устойчивые противоречия, которые нужно будет преодолевать - противоречия между глобальным и локальным, всеобщим и индивидуальным, традициями и современностью, перспективными и ближайшими задачами, конкуренцией и равенством возможностей, неограниченным расширением знаний и ограниченными возможностями человека усваивать их, противоречия между духовным и материальным. При всем многообразии культур и социальных систем остается общая для всех проблема воссоздания демократического идеала, способного генерировать и поддерживать чувство солидарности всех людей.

В этих условиях обучение на протяжении всей жизни будет одним из ключей к решению проблем XXI века. Международная комиссия по образованию для XXI века во главе с бывшим Председателем Европейской комиссии Жаком Делором отмечает в настоящем докладе, что, опираясь на четыре базовых принципа, положенных в основу образования, - учиться жить, учиться познавать, учиться делать и учиться сосуществовать, - все страны неизбежно устремились к Утопии, где будут востребованы все таланты личности, скрытые в ней как драгоценный клад.

В докладе предлагается новый подход к ступеням обучения и связям между ними, в рамках которого возможности получения образования становятся более многообразными, а ценность любого образования возрастает. Хотя всеобщее базовое образование является бесспорным приоритетом, среднее образование должно играть ведущую роль в приобретении знаний каждым молодым человеком и в развитии общества. Нужны самые разные высшие учебные заведения для того, чтобы они могли выполнять функции центров знаний, профессиональной подготовки и обучения на протяжении всей жизни, а также партнеров в рамках международного сотрудничества.

В докладе подчеркнута основополагающая роль преподавателей и необходимость совершенствовать их подготовку, повышать социальный статус и улучшать условия труда. В нашем мире, где техника постепенно занимает господствующие позиции, основное внимание необходимо уделять ее использованию в целях образования, а также подготовке людей к овладению техникой, облегчающей повседневную жизнь и работу. Решающим элементом обновления образования будет разработка рациональной стратегии реформ на основе широкого диалога, повышения ответственности, привлечения к этой работе всех, кто в ней заинтересован.

Этот доклад, подготовленный для ЮНЕСКО независимой комиссией, представляет собой плод трехлетнего глобального процесса консультаций и размышлений. Он заканчивается настойчивым призывом выделять больше ресурсов на нужды образования как в отдельных странах, так и во всем мире и укреплять международное сотрудничество в области образования, где ЮНЕСКО занимает одну из ведущих позиций.

- Перспективы на будущее
- Преодоление противоречий
- Видеть и строить наше общее будущее
- Образование на протяжении всей жизни - центральная проблема для общества
- Новые концепции и увязка различных ступеней образования
- Успешное осуществление стратегии реформ
- Охватить всю планету международным сотрудничеством

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ - ГОРИЗОНТЫ

1. От общины к глобальному обществу

- Планета, которая становится все более и более населенной
- На пути к глобализации областей человеческой деятельности
- Всеобщая коммуникация
- Многообразные аспекты планетарной взаимозависимости
- Мир, в котором существует множество угроз
- Местные и глобальные интересы
- Понять мир, понять другого
- Пути и рекомендации

2. Путь от социальной гармонии к демократическому участию

- Образование перед лицом кризиса социальных связей
- Образование и борьба против отторжения
- Образование и социальная динамика: некоторые принципы действий
- Демократическое участие
 - Гражданское воспитание и практическое участие в гражданской жизни
 - Общество информации и общество образования
- Пути и рекомендации

3. От экономического роста к человеческому развитию

- Крайне неравномерный рост мировой экономики
- Потребность в образовании, служащем целям экономики
- Неравномерное распределение когнитивных ресурсов
- Участие женщин в системе образования - основной рычаг развития
- Отрицательные стороны прогресса
- Экономический рост и человеческое развитие
- Образование во имя человеческого развития
- Пути и рекомендации

ЧАСТЬ ВТОРАЯ - ПРИНЦИПЫ

4. Четыре столпа образования

- Научиться познавать
- Научиться делать
 - От понятия квалификации к понятию компетентности
 - «Дематериализация» труда и развитие сферы услуг в секторе наемного труда
 - Работа в неформальном секторе экономики
- Научиться жить вместе, научиться жить с другими

- Открытие другого
- Стремиться к достижению общих целей
- Учиться жить
- Пути и рекомендации

5. Образование на протяжении всей жизни

- Необходимость демократии
- Многостороннее образование
- Новые времена, новые области
- Образование - центральная проблема общества
- Объединение различных направлений в области образования
- Пути и рекомендации

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ - НАПРАВЛЕНИЯ

6. От базового образования к университету

- Паспорт на всю жизнь: базовое образование
 - Образование детей младшего возраста
 - Дети с особыми потребностями
 - Базовое образование и распространение грамотности среди взрослых
 - Участие и коллективная ответственность
- Среднее образование: поворотный момент всей жизни
 - Разнообразие в области среднего образования
 - Профессиональная ориентация
- Традиционные и новые задачи, стоящие перед высшим образованием
 - Место, где происходит процесс обучения, и источник знаний
 - Высшее образование и эволюция рынка труда
 - Университет - место культуры и открытого для всех обучения
 - Высшее образование и международное сотрудничество
- Безусловное требование: борьба со школьным отсевом
- Признание полученных знаний благодаря новым формам сертификации
- Пути и рекомендации

7. Преподаватели и новые перспективы

- Школа открывает двери для всех
- Ожидания и ответственность
- Преподавание - искусство и наука
- Качество подготовки преподавателей
- Учиться тому, что надо преподавать и как преподавать
- Работа преподавателей
 - Школа и коллектив
 - Школьная администрация
 - Привлечение преподавателей к принятию решений, касающихся образования
 - Условия, благоприятствующие эффективности преподавания
- Пути и рекомендации

8. Выбор для образования: роль политики

- Выбор в пользу образования, выбор общества
 - Спрос на образование
 - Оценка и публичные обсуждения

- Возможности, предоставляемые нововведениями и децентрализацией
 - Привлечение различных специалистов к выполнению проектов в области образования
 - Содействовать действительной автономии учебных заведений
- Необходимость регулирования всей системы
- Учет экономических и финансовых факторов
 - Воздействие финансовых трудностей
 - Основные направления на будущее
- Использование средств, предоставляемых обществом информации
 - Воздействие новых технологий на общество и образование
 - Обсуждения, которые в значительной степени затрагивают будущее
- Пути и рекомендации

9. Международное сотрудничество: образование и глобальная деревня

- Женщины и девочки: образование в целях обеспечения равенства
- Образование и социальное развитие
- Высвобождение средств на цели образования за счет конверсии задолженности
- Обсерватория ЮНЕСКО новых информационных технологий
- От оказания помощи к налаживанию партнерских отношений
- Ученые, научно-исследовательская деятельность и международные обмены
- Новые задачи для ЮНЕСКО
- Пути и рекомендации

ЭПИЛОГ

| | |
|--|-----------------------|
| Мастерство в образовании: инвестировать в талант | Иннам Аль-Муфти |
| Повышать качество школьного образования | Изао Амаги |
| Образование и обращенные в новую жизнь сообщества людей: представление о школе как общественном институте в будущем веке | Роберту Карнейру |
| Образование в современной Африке | Фей Чунг |
| Согласие, солидарность и отчуждение | Бронислав Геремек |
| Создание возможностей | Александра Корнхаузер |
| Образование, самостоятельность личности и социальное примирение | Майкл Манли |
| Образование для мирового сообщества | Каран Сингх |
| Образование для многокультурного мира | Родольфо Ставенаген |
| С открытой душой навстречу лучшей жизни | Мьонг Вон Сур |
| Взаимодействие образования и культуры на благо экономического и человеческого развития: перспективы в Азии | Чжоу Наньчжао |

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Работа Комиссии
2. Члены Комиссии
3. Мандат Комиссии
4. Чрезвычайные советники
5. Секретариат
6. Заседания Комиссии
7. Лица и учреждения, с которыми были проведены консультации
8. Продолжение работы

Образование: необходимая утопия

Перед лицом многочисленных проблем, которые ставит перед нами будущее, образование является необходимым условием для того, чтобы дать человечеству возможность продвигаться вперед к идеалам мира, свободы и социальной справедливости.

Исходя из этого, Комиссия хотела бы подчеркнуть решающую роль образования в деле развития личности на протяжении всей ее жизни, а также развития всего общества. Конечно, это не панацея, не ключ для решения всех проблем в мире, стремящемся к достижению своих идеалов, а всего лишь одно из средств, которое, однако, более чем какое-либо другое служит гармоничному и подлинному развитию человека, цель которого заключается в том, чтобы покончить с нищетой, отторжением, непониманием, угнетением и войнами...

Комиссия хотела бы, чтобы это ее убеждение, основанное на анализе, размышлениях и предложениях, стало достоянием большого числа людей в момент, когда политика в области образования подвергается острой критике или, по причинам экономического и финансового характера, отодвигается на второй план в ряду приоритетов.

Следует ли подчеркивать именно этот аспект проблемы? Комиссия считает, что следует прежде всего думать о детях и подростках, которые завтра примут эстафету нынешних поколений, которым свойственна тенденция слишком сосредоточиваться на своих собственных проблемах.

Образование - это любовь к детям, к молодежи, которых мы должны интегрировать в наше общество, найти для них достойное место в рамках системы образования, а также семьи, общины и всей нации. Необходимо постоянно напоминать об этом первейшем нашем долге при выборе различных направлений в области политики, экономики и финансов. Перефразируя слова поэта, можно сказать, что ребенок - это будущее человечества.

В конце нашего грохочущего века, для которого были характерны как экономический и научный прогресс, так и неравномерное использование их плодов накануне нового века, в момент, когда тревога за будущее спорит с надеждой, необходимо, чтобы все те, кто обладает чувством ответственности, уделили внимание целям и средствам образования. Комиссия рассматривает политику в области образования как постоянный процесс обогащения знаний, умений и, в значительной степени, как процесс создания личности и отношений между отдельными людьми, группами и народами.

В соответствии со своим мандатом члены Комиссии исходили именно из такой перспективы и вполне обоснованно подчеркнули главенствующую роль ЮНЕСКО, что соответствует идеям, заложенным при ее создании и основанным на надежде на лучший мир, поскольку речь идет об уважении прав людей, как мужчин, так и женщин, взаимопонимании, на основе которых прогресс в области знаний должен стать не средством разделения людей, а содействовать прогрессу всего человечества.

Конечно, наша Комиссия не может решить эту задачу, заключающуюся, в частности, в том, чтобы преодолеть чрезвычайно обширное разнообразие в этой области,

существующее в мире, и дать точный анализ и сформулировать выводы, которые удовлетворяли бы всех.

Тем не менее, Комиссия попыталась в условиях растущей универсализации выделить наиболее существенные вопросы, которые стоят перед всеми и наметить некоторые направления, которые могут оказаться приемлемыми как на национальном, так и на мировом уровнях.

Перспективы на будущее

Последняя четверть нынешнего столетия была отмечена замечательными открытиями и достижениями в области научного прогресса. Многие страны, которые принято называть развивающимися, вышли из состояния отсталости, а уровень жизни повышался весьма неравномерно в зависимости от страны. Тем не менее преобладает чувство разочарования, особенно в том, что касается надежд, возникших после окончания последней мировой войны.

Речь идет об утрате иллюзий в отношении экономического и социального развития. Рост безработицы, явления отторжения в богатых странах со всей очевидностью свидетельствуют об этом. Подтверждением этого является также сохраняющаяся неравномерность процесса развития в мире¹. Несомненно, человечество отдает себе отчет в угрозах, нависших над окружающей средой. Однако оно еще не разработало средств борьбы с этими угрозами, несмотря на многочисленные международные совещания, такие, как Конференция в Рио-де-Жанейро, и несмотря на серьезные и неоднократно повторявшиеся предупреждения, вызванные либо природными катастрофами, либо авариями технического характера.

Таким образом, «безудержный экономический рост» не может рассматриваться как единственный путь, позволяющий примирить материальный прогресс и равенство, уважение прав человека и природные ресурсы, которые мы должны передать в надлежащем состоянии будущим поколениям.

Извлекли ли мы все выводы как в отношении целей, путей и средств устойчивого развития, так и новых форм международного сотрудничества? Конечно нет! Именно это является величайшим вызовом как для интеллектуалов, так и для политиков в будущем веке.

Подобное утверждение не должно привести к тому, что развивающиеся страны должны игнорировать классические движущие силы экономического роста, в частности безусловно необходимое приобщение к миру науки и технологии со всеми сопутствующими элементами культуры и современного мышления.

Разочарование и утрата иллюзий постигли и тех, кто надеялся, что с окончанием холодной войны мир станет более совершенным и безопасным. Не следует искать утешающих оправданий, повторять, что история носит трагический характер. Каждый знает об этом или должен знать. Последняя мировая война унесла 50 млн. жизней, однако при этом стоит напомнить, что начиная с 1945 г. было около 150 войн, унесших 20 млн. жизней до и после падения Берлинской стены.

¹ Согласно исследованиям, проведенным ЮНКТАД, средний доход на душу населения в «наименее развитых странах» (560 млн. жителей) снижается. По подсчетам он составляет 300 долл. в год по сравнению с 906 долл. в других развивающихся странах и 21 598 долл. в промышленно развитых странах.

Идет ли речь о старых или новых угрозах? Это не столь уж важно, поскольку напряженность возникает и приводит к взрыву как в отношениях между народами, так и между этническими группами, либо в связи с недовольством, вызванным экономическим и социальным неравенством. Оценить и устранить эту угрозу - вот долг всех руководителей в условиях растущей взаимозависимости народов и глобализации проблем.

Возникает вопрос, как организовать совместную жизнь в «планетарной деревне» в условиях, когда мы не способны ужиться в рамках естественных сообществ: нации, региона, города, деревни, просто с соседом. Ключевой вопрос демократии заключается в том, можем ли и хотим ли мы участвовать в жизни общества. Не следует забывать о том, что подобное желание зависит от чувства ответственности каждого из нас.

Несмотря на то, что демократия значительно продвинулась вперед, завоевав целые территории, на которых господствовали тоталитаризм и произвол, проявляется тенденция к деградации там, где она официально существует уже десятки лет. Дело обстоит так, что следует каждый раз все начинать заново, обновлять, изобретать новое. Разве может политика в области образования остаться в стороне от этих трех крупнейших проблем? Поэтому Комиссия не могла не подчеркнуть тот факт, что подобная политика может содействовать созданию более совершенного мира, устойчивому человеческому развитию, взаимопониманию между народами, обновлению демократии в повседневной жизни.

Преодоление противоречий

Мы должны быть во всеоружии для того, чтобы преодолеть основные противоречия, которые, не будучи новыми, станут главными проблемами XXI века.

- Противоречия между глобальными и локальными проблемами: постепенно стать гражданами мира без утраты собственных корней и активно участвуя в жизни своего народа и общины.
- Противоречия между универсальным и индивидуальным: глобализация культуры постепенно приобретает всеобщий характер, однако этот процесс еще не завершен. Подобная глобализация стала неизбежной, она несет надежду и, в то же время, определенные риски, причем среди последних следует упомянуть опасность забвения уникального характера каждой личности, ее предназначения самой выбирать свою судьбу и осуществлять все имеющиеся у нее возможности, используя для этого все богатства и традиции собственной культуры, которая в настоящее время при отсутствии необходимых мер предосторожности подвергается опасности, связанной с современным развитием событий.
- В этом же ряду проблем следует упомянуть противоречия между традициями и современными тенденциями: адаптация без отрицания собственных корней, диалектическая связь независимости со свободой и развитием других, управление техническим прогрессом. Именно в этом духе следует решать проблемы, связанные с развитием новых технологий в области информации.
- Противоречие между долгосрочными и краткосрочными задачами - вечная проблема, однако сегодня она усугубляется господством эфемерности и сиюминутности в условиях, когда избыток информации и бесперспективных эмоций приводит к сосредоточению на решении повседневных проблем. Общественное мнение требует немедленных ответов и решений, в то время как решение многих проблем требует терпеливой и согласованной стратегии реформ. Именно так обстоит дело в отношении политики в области образования.

- Существует противоречие между необходимостью соревнования и стремлением к равенству возможностей. Это классический вопрос, возникший в начале нашего века при проведении политики в области экономики и социального развития, а также в области образования. Этот вопрос иногда находил решение, однако оно никогда не носило устойчивого характера. В нынешних условиях Комиссия рискует утверждать, что необходимость соревнования приводит к тому, что многие руководители забывают о задаче, заключающейся в том, чтобы дать возможность каждому человеку использовать все свои возможности. Что касается области, которой посвящен данный доклад, мы пришли к выводу о том, что следует возобновить и привести в соответствие с требованиями сегодняшнего дня концепцию образования на протяжении всей жизни, с тем чтобы задействовать как стимулирующий фактор соревнования, так и сотрудничество и объединяющую людей солидарность.
- Возникает также противоречие между невиданным развитием знаний и возможностями их усвоения человеком. Комиссия не могла устоять перед соблазном добавить к этому новые области, такие, как познание самого себя и средства обеспечения физического и психического здоровья, а также обучение, направленное на то, чтобы лучше познать и сохранить окружающую природную среду. Тем не менее, следует отметить, что школьные программы становятся все более перегруженными. В связи с этим необходимо выработать четкую стратегию реформ, определить приоритеты при условии сохранения основных элементов базового образования, которые помогают более правильно построить жизнь, используя для этого знания, опыт и развитие культуры каждого человека.
- Наконец, существует «вечное противоречие» между духовным и материальным миром. Человечество, даже если оно не всегда выражает это открыто, нуждается в идеале и ценностях, которые, чтобы никого не обидеть, мы называем моральными. Нет более благородной задачи, стоящей перед образованием, чем пробудить у каждого, с учетом его традиций, убеждений и при полном уважении плюрализма, подъем духа и мысли до осознания универсальности мира, с тем чтобы человек в некоторой степени превзошел самого себя. Речь идет - Комиссия полностью отдает себе отчет в том, что она заявляет - о выживании человечества.

Видеть и строить наше общее будущее

Наши современники испытывают чувство головокружения, разрываясь между процессом глобализации, проявления которого они наблюдают и зачастую поддерживают, и поисками своих корней, опоры в прошлом, принадлежности к тому или иному сообществу. Образование должно заниматься этой проблемой, поскольку более, чем когда-либо оно является участником процесса зарождения нового всемирного сообщества и оказалось в самом сердце проблем, связанных с развитием личности и различных сообществ. Задача образования заключается в том, чтобы дать возможность всем без исключения проявить свои таланты и весь свой творческий потенциал, что подразумевает для каждого возможность реализации своих личных планов.

Эта цель является доминирующей. Ее достижение, которое потребует много времени и труда, станет основным вкладом в создание более человеческого и справедливого мира. Именно это Комиссия хотела бы подчеркнуть со всей силой, особенно в момент, когда некоторые умы охвачены сомнениями в отношении возможностей, предоставляемых образованием. Конечно, есть и немало других проблем, требующих решения. Мы еще вернемся к ним. Однако данный доклад был составлен в момент, когда человечество

находится на перепутье и решает, следует ли без оглядки идти вперед или смириться перед лицом стольких несчастий, вызванных войной, преступностью и отсталостью. Предложим ему другой путь.

Таким образом, все ведет нас к тому, чтобы пересмотреть этические и культурные аспекты образования и обеспечить каждому возможность понять другого во всем его своеобразии и понять мир в его хаотичном движении к некоему единству. Но для этого следует начать с того, чтобы научиться понимать самих себя, предпринять внутренние усилия, основанные на знаниях, размышлениях, опыте и самокритике.

Эта мысль должна лежать в основе любого анализа, касающегося образования, учитывая расширение и углубление международного сотрудничества, что и станет предметом наших выводов.

В этой перспективе все выстраивается в логическую цепь, идет ли речь о требованиях науки и техники, о познании самого себя и окружающей человека среды или о развитии способностей, дающих возможность каждому проявить себя в качестве члена семьи, гражданина и производителя.

Комиссия отнюдь не недооценивает ведущую роль умственной деятельности и нововведений, перехода к когнитивному обществу, эндогенных процессов, позволяющих обеспечить накопление знаний, сделать новые открытия и использовать их в различных областях человеческой деятельности как в области здравоохранения и защиты окружающей среды, так и производства товаров и услуг. Ей известны также пределы и даже неудачи, сопровождавшие попытки передачи технологии наименее развитым странам, вызванные именно эндогенным характером механизмов накопления и применения знаний. Отсюда необходимость, среди прочего, как можно более раннего приобщения к науке, к методам использования ее достижений, обучения трудному искусству использования достижений прогресса при соблюдении уважения к человеческой личности и ее целостности. При этом необходимо помнить и об этической стороне этого вопроса.

Следует также напомнить, что Комиссия понимает, какие задачи должно выполнить образование на службе экономического и социального развития. Слишком часто систему подготовки кадров обвиняют в том, что она является причиной безработицы. Это верно лишь отчасти, и при этом не следует забывать о других политических, экономических и социальных факторах, необходимых для обеспечения полной занятости или развития экономики слаборазвитых стран.

Что касается образования, то Комиссия считает, что более гибкая система, обеспечивающая разнообразие различных учебных курсов, органическую связь между различными видами образования или между профессиональным опытом и повышением квалификации, позволяет адекватно решить проблемы, связанные с разрывом, существующим между спросом и предложением на рынке труда. Подобная система позволила бы сократить также отсев в школах, при этом каждый должен отдавать себе отчет в том, что подобный отсев представляет собой расточительство людских ресурсов.

Однако такие желательные и возможные усовершенствования не исключают интеллектуального новаторства и реализаций такой модели устойчивого развития, которая отвечала бы характерным особенностям каждой страны. Каждый должен убедиться в том, что нынешние и будущие достижения науки и техники, а также

растущее значение когнитивных и нематериальных факторов в сфере производства товаров и услуг обуславливают необходимость по-новому подойти к организации труда и положению трудящихся в обществе будущего. Именно для того, чтобы создать это новое общество, человеческое воображение должно опережать различные технологические достижения, если мы хотим избежать увеличения безработицы и социального отторжения, а также неравенства в области развития.

В силу этих причин следует продвигать концепцию образования на протяжении всей жизни человека со всеми ее преимуществами - гибкостью, разнообразием и доступностью во времени и в пространстве. Необходимо по-новому осмыслить и расширить концепцию непрерывного образования. Подобное образование, помимо необходимости адаптации к изменениям в профессиональной деятельности, должно превратиться в процесс непрерывного развития человеческой личности, знаний и навыков, а также способности выносить суждение и предпринимать различные действия. Оно должно позволить человеку понять самого себя и окружающую его среду и содействовать выполнению его социальной роли в процессе труда и жизни в обществе.

В этой связи, возможно, следует говорить о необходимости движения к «обществу образования». Истина заключается в том, что на протяжении всей общественной и личной жизни человеку есть чему поучиться. В этой связи возникает сильный соблазн уделить особое внимание именно этому аспекту, с тем чтобы подчеркнуть образовательный потенциал современных средств коммуникации или профессиональной деятельности, а также культурной жизни и досуга.

Однако это может привести к забвению некоторых основополагающих истин. Ведь если верно то, что мы должны использовать все возможности для учения и совершенствования, то не менее верно и то, что мы должны быть в состоянии использовать эти возможности, а для этого каждому человеку необходимы все элементы качественного базового образования. Более того, желательно, чтобы школа прививала ему вкус к образованию, научила получать удовольствие от учебы, создавала возможности научиться учиться, развивала любознательность. Мы даже готовы вообразить общество, в котором каждый по очереди является и учеником, и учителем.

Для достижения такой цели ничто не может заменить официальную систему образования, в рамках которой каждый приобщается к многообразным формам обучения различным дисциплинам. Ничто не может заменить авторитета учителя, а также диалог между учителем и учеником. Все великие мыслители, занимавшиеся проблемой образования, неоднократно указывали именно на этот аспект проблемы. Задача учителя - передать ученику все то, что человечество накопило в виде знаний о самом себе и о природе, об основных достижениях в области созидания и творчества.

Образование на протяжении всей жизни - центральная проблема для общества

На пороге XXI века концепция образования на протяжении всей жизни приобретает ключевое значение. Она выходит за рамки традиционного различия между первоначальным образованием и непрерывным образованием. Она является ответом на вызов, которой бросает нам мир, в котором изменения происходят очень быстро. В этом нет ничего нового, поскольку в предыдущих докладах по образованию уже подчеркивалась необходимость возобновлять образование каждый раз, когда человек

сталкивается с новшествами, появляющимися как в его личной, так и профессиональной жизни.

Подобная необходимость существует и приобретает все более насущный характер. Этот вопрос нельзя решить без того, чтобы каждый научился учиться. Однако в результате глубокого изменения традиционного образа жизни возникают новые требования, которые вынуждают нас лучше понять другого, лучше понять мир.

Необходимость взаимопонимания, мирных обменов и (почему бы и нет?) гармонии - вот в чем больше всего нуждается наш мир.

Подобная позиция Комиссии привела к тому, что она уделила особое внимание четырем основополагающим принципам образования. Речь идет о том, чтобы научиться жить вместе, развивая знания о других, их истории, традициях и образе мышления. Исходя из этого, необходимо выработать новый подход, который, именно благодаря осознанию растущей взаимозависимости, приводит к совместному анализу рисков и вызовов, ожидающих нас в будущем, и подвигает нас к осуществлению совместных проектов или к разумному и мирному решению неизбежных конфликтов. Некоторые могут сказать, что это утопия. Но такая утопия жизненно необходима для того, чтобы разорвать порочный круг цинизма или отказа от борьбы.

Да, Комиссия мечтает о таком образовании, которое носило бы творческий характер и стало основой этого нового мышления. Это не означает, что она игнорирует три других столпа образования, которые в некотором роде представляют собой основные элементы обучения совместной жизни.

Прежде всего необходимо научиться приобретать знания. Однако, учитывая быстрые изменения, связанные с научным прогрессом и новыми формами экономической и социальной деятельности, необходимо сочетать достаточно широкие общие культурные знания с возможностью глубокого постижения ограниченного числа дисциплин. Общий культурный уровень является в некотором роде пропуском к непрерывному образованию, поскольку он прививает вкус к образованию, а также является его основой, необходимой для того, чтобы учиться на протяжении всей жизни.

Необходимо также научиться работать. Необходимо совершенствование в своей профессии, а в более широком смысле - приобретать компетентность, дающую возможность справляться с различными ситуациями, многие из которых невозможно предвидеть, что облегчает работу в группе, которая в настоящее время слишком часто игнорируется в педагогической методике. Эта компетентность и квалификация во многих случаях станут более доступными в случае, если школьники и студенты будут иметь возможность проверить свои способности и приобрести опыт, принимая участие, параллельно учебе, в различных видах профессиональной или социальной деятельности. Для этого необходимо уделять больше внимания различным возможным формам чередования учебы и работы.

Наконец, и это очень важно, следует научиться жить. Этот вопрос занимал центральное место в докладе Эдгара Фора, опубликованном в 1972 г. под эгидой ЮНЕСКО. Его рекомендации сохраняют всю свою актуальность, поскольку XXI век потребует от всех большей самостоятельности и способности к оценке, сочетающихся с усилением личной ответственности в рамках реализации коллективного проекта. Это необходимо в связи с другим важным моментом, подчеркнутым в докладе: не оставлять невостребованным ни один из талантов, которые, как сокровища, спрятаны в каждом

человеке. Отнюдь не претендуя на полноту нашего перечня, перечислим лишь память, способность к размышлению, воображение, физические возможности, эстетическое чувство, способность общения с другими, естественный авторитет руководителя... Все это подтверждает необходимость лучше познать самих себя.

Комиссия рассматривала и другой «утопический» проект: создание образовательного сообщества, основанного на приобретении, актуализации и использовании знаний. Именно на эти три функции следует обратить особое внимание в ходе процесса обучения. В эпоху развития общества, основанного на информации, многократно умножающего возможности доступа к данным и фактам, образование должно дать возможность каждому воспользоваться этой информацией, получить возможность ее сбора, отбора, упорядочения, управления и использования.

Таким образом, образование должно постоянно адаптироваться к этим изменениям в обществе, не пренебрегая при этом передачей достижений, основных знаний, плодов человеческого опыта. Наконец, как сделать так, чтобы в условиях растущего и все более требовательного спроса политика в области образования служила достижению двойной цели: обеспечению качества и равенства образования? Именно эти вопросы возникли у Комиссии при рассмотрении учебных программ, методов и содержания образования, а также условий, необходимых для обеспечения его эффективности.

Новые концепции и увязка различных ступеней образования

Комиссия, положив в основу своих предложений концепцию непрерывного образования, отнюдь не намерена утверждать, что подобный качественный скачок избавляет нас от необходимости анализа различных ступеней образования. Наоборот, она хотела выразить поддержку основным направлениям, определенным ЮНЕСКО, таким, как жизненно важное значение базового образования или пересмотр функции среднего образования, а также решению вопросов, которые неизбежно возникнут в связи с эволюцией высшего образования, в частности приобретение им массового характера.

Проще говоря, непрерывное образование позволяет внести определенный порядок в последовательность различных ступеней образования, обеспечить переход от одной ступени к другой, разнообразить и повысить значимость каждой из них. Именно это позволит нам избежать драматической дилеммы, заключающейся в том, что либо необходимо производить селекцию, увеличивая тем самым отсев и риск, связанный с отторжением, либо применять эгалитарный подход, который может воспрепятствовать развитию талантов.

Эти размышления ни в коем случае не умаляют того, что было определено в 1990 г. на Конференции в Джомтьене по образованию для всех в отношении базовых образовательных потребностей.

«Эти потребности охватывают как необходимый объем навыков (умение читать, писать, владение устной речью, умение считать и решать задачи), так и основное содержание обучения (знания, профессиональные навыки, ценностные установки и воззрения, которые необходимы людям для выживания, развития всех своих способностей существования и работы в условиях соблюдения человеческого достоинства, всестороннего участия в развитии, повышения качества своей жизни, принятия разумных решений и продолжение образования».

Этот перечень может показаться впечатляющим. Таковым он и является. Однако из этого не следует, что он ведет к чрезмерному насыщению программ. Взаимоотношения между преподавателем и учащимся, изучение среды, в которой живут дети, правильное использование современных средств коммуникации (там, где они существуют) могут в совокупности содействовать личному и интеллектуальному развитию каждого ученика. В этой схеме обозначены базовые знания - умение читать, писать и считать. Сочетание классического образования и методов внешкольной работы должны дать возможность детям получить доступ к трем компонентам образования: этике и культуре; науке и технике; экономическим и социальным наукам.

Другими словами, образование носит социальный характер, в ходе которого дети открывают и обогащают взаимоотношения с другими людьми, приобретают основы знаний и навыки. Этот процесс должен начинаться в дошкольном возрасте и осуществляться в различных формах в зависимости от ситуации, однако, в нем обязательно должны участвовать семья и община.

На данной стадии анализа, по мнению Комиссии, следует сделать два важных замечания.

Во всем мире базовое образование должно охватить 900 млн. взрослых, являющихся неграмотными, и 130 млн. детей, не посещающих школу, а также более 100 млн. детей, преждевременно покидающих школу. Решение этой огромной проблемы является приоритетной задачей в области оказания технической помощи и организации партнерства в рамках международного сотрудничества. Вполне естественно, базовое образование является проблемой для всех стран, в том числе и промышленно развитых. Именно начиная с этой ступени образования, следует прививать вкус к учебе, жажду и радость познания, желание и возможность получить доступ к такому образованию, а затем и к непрерывному образованию.

Здесь мы подходим к тому, что является одной из основных трудностей при проведении любой реформы: какую политику следует осуществлять в отношении юношей и девушек, заканчивающих начальное образование, в течение всего периода, предшествующего их вступлению в трудовую жизнь, либо поступлению в высшую школу. Можно ли утверждать, что так называемое среднее образование является в некотором роде «пасынком» при анализе вопросов, связанных с образованием? Оно подвергается многочисленным критическим замечаниям и порождает чувство неудовлетворенности.

Среди факторов, осложняющих работу в этой области, упомянем растущую потребность все большей диверсификации профессиональной подготовки, что ведет к быстрому росту количества учащихся и к перегрузке учебных программ. В связи с этим возникают классические проблемы массового распространения образования, которые трудно решить развитым странам как в финансовом, так и в организационном планах. Упомянем также неуверенность и тревогу, возникающие после окончания школы, которые усугубляются стремлением во что бы то ни стало получить доступ к высшему образованию по принципу «все или ничего».

Явление массовой безработицы, наблюдающееся во многих странах, лишь усиливает эту тревогу. Комиссия подчеркнула, какие опасения вызывает такое развитие событий, которое ведет как в сельской местности, так и в городах, как в развивающихся, так и в промышленно развитых странах не только к безработице, но и к недостаточному использованию людских ресурсов.

По мнению Комиссии, эту проблему можно решить только путем широкой диверсификации образования. Подобная ориентация отражает главную заботу Комиссии о том, чтобы все таланты нашли свое применение, ограничить школьный отсев и позволить многим юношам и девушкам избавиться от чувства отверженности и отсутствия перспектив на будущее.

Предлагаемые решения должны очевидно включать как классические методы, в большей степени ориентированные на развитие абстрактного мышления и выработку концепций, так и методы, предусматривающие чередование обучения в школе с участием в профессиональной или общественной деятельности, что позволяет открыть соответствующие таланты и склонности. В любом случае между всеми этими методами должна быть установлена взаимосвязь, позволяющая исправить слишком часто встречающиеся ошибки при выборе профессиональной ориентации.

Кроме того, по мнению Комиссии, перспектива, позволяющая получить возможность продолжить образование или профессиональную подготовку, изменила бы общее мнение о том, что судьба подростка окончательно решается в возрасте между 14 и 20 годами. Именно в этой перспективе следует рассматривать и проблемы высшего образования.

Прежде всего отметим, что во многих странах наряду с университетами существуют высшие учебные заведения, некоторые из которых участвуют в отборе наиболее способных учащихся, другие же предназначены для того, чтобы в течение 2-4 лет обеспечить узкую и высококачественную профессиональную подготовку. Подобная диверсификация, несомненно, отвечает потребностям общества и экономики как на национальном, так и на региональном уровнях.

Что касается массового характера такого образования в наиболее богатых странах, то эта проблема не может получить приемлемого юридического и социального решения на основе все более жесткого отбора. Одним из основных недостатков подобной ориентации является то, что многие юноши и девушки оказываются вне системы образования, без официально признанного диплома, т.е. оказываются в безнадежной ситуации, поскольку они оказываются без диплома и без профессиональной подготовки, отвечающей потребностям рынка труда.

Таким образом, возникает необходимость управлять контингентом учащихся, который будет ограничен благодаря реформе среднего образования, основные направления которой были предложены Комиссией.

Университеты будут также участвовать в этом процессе, выступая при этом в различных качествах:

- научного учреждения, источника знаний, дающего возможность заниматься теоретическими или прикладными исследованиями, либо подготовкой преподавателей;
- места, где можно получить профессиональную подготовку высокого уровня, сочетающую продвинутое знание и навыки с программами и содержанием образования, находящихся в процессе постоянной адаптации к потребностям экономики;
- учреждения, в наибольшей степени отвечающего задачам непрерывного образования, открывшего свои двери для взрослых, которые желают либо возобновить обучение, либо обогатить и адаптировать имеющиеся у них знания,

либо удовлетворить свое стремление к познанию во всех областях культурной жизни;

- основного партнера в области международного сотрудничества, которое позволяет обеспечить обмен преподавателями и студентами и, благодаря наличию кафедр с международной ориентацией, распространение наиболее совершенных методов преподавания.

Таким образом университет сумеет преодолеть противоречие между двумя областями, которые совершенно напрасно противопоставляют друг другу: государственной службой и рынком труда. Таким образом университет вновь обретет свою изначальную интеллектуальную и социальную миссию в рамках общества в качестве гаранта универсальных ценностей и культурного наследия. В связи с этим Комиссия считает, что есть все основания предоставить большую автономию университетам.

Сформулировав свои предложения, Комиссия подчеркнула, что эти проблемы имеют особое значение для бедных стран, где университетам предстоит сыграть решающую роль. Университеты, находящиеся в развивающихся странах, должны извлечь уроки из своего собственного прошлого и проанализировать трудности, с которыми столкнулись эти страны, и развернуть исследования, способные помочь решению наиболее острых стоящих перед ними проблем.

Университеты должны разработать новые подходы к развитию, которые позволили бы их странам приступить к подлинному строительству лучшего будущего. Именно университетам этих стран предстоит обеспечить профессиональную и техническую подготовку будущих элит и дипломированных специалистов высокого и среднего уровня, в которых нуждаются их страны, для того чтобы вырваться из порочного круга бедности и отсталости, в котором они оказались в настоящее время.

В этой связи особое значение приобретает разработка новых моделей развития для таких регионов, как страны Африки, расположенные к югу от Сахары, аналогично тому, как это было уже сделано в отношении стран Восточной Азии, учитывая при этом особенности каждой страны.

Успешное осуществление стратегии реформ

Комиссия, отнюдь не недооценивая решение сегодняшних проблем и потребность в адаптации к существующим системам, хотела бы подчеркнуть необходимость подходов, имеющих долгосрочный характер, с тем чтобы успешно осуществить необходимые реформы. Тем самым она настоятельно указывает на то, что слишком большое количество следующих одна за другой реформ убивают реформу как таковую, поскольку они не обеспечивают системе необходимого времени, для того чтобы проникнуться новыми идеями, дать возможность всем действующим лицам стать активными участниками реформ. Кроме того, как показывают имевшие место в прошлом неудачи, многие реформаторы, применяя слишком радикальный или слишком теоретический подход, не учитывали полезные уроки уже имеющегося опыта или отбрасывали положительные достижения прошлого. В этом случае педагоги, родители и учащиеся оказываются дезориентированными и мало расположенными к принятию и осуществлению реформы.

Три основных участника содействуют успеху реформ в области образования: во-первых, местная община, в частности родители, руководители предприятий а педагоги; во-вторых - государственная власть; в-третьих - международное сообщество. В

прошлом многие случаи отторжения были вызваны недостаточно активным участием того или иного из упомянутых партнеров. Попытки навязать реформы сверху или со стороны со всей очевидностью продемонстрировали свою несостоятельность. В странах же, где этот процесс в той или иной степени привел к успеху, мы наблюдали активное участие местных сообществ, родителей и педагогов, постоянный диалог и помощь извне, принимавшая различные формы: финансовую, техническую или профессиональную.

Ведущая роль местной общины в успехе осуществления стратегии реформ является очевидной. Участие местной общины в оценке потребностей через диалог с властями и заинтересованными группами внутри общества является первым необходимым этапом для обеспечения расширения доступа к образованию и его совершенствованию. Продолжение этого диалога с использованием средств массовой информации, проведение дискуссий внутри сообщества, образование и подготовка родителей, подготовка без отрыва от производства педагогов обычно содействует более сознательному подходу к этой проблеме и более высокую способность выбора и развития эндогенных возможностей. Когда общины берут на себя ответственность за свое собственное развитие, они учатся высоко оценивать роль образования как в качестве средства достижения социальных целей, так и желательного улучшения качества жизни.

В этой связи Комиссия подчеркнула преимущества правильно организованной децентрализации, позволяющей повысить ответственность и развить новаторский потенциал каждого учебного заведения.

В любом случае ни одна реформа не может привести к успеху без помощи педагогов и их активного участия в ее осуществлении. Поэтому Комиссия рекомендует уделять первоочередное внимание социальному, культурному и материальному статусу педагогов.

С педагога много спрашивается, иногда даже слишком много, от него требуют исправить недостатки других учреждений, которые также занимаются вопросами образования и профессиональной подготовки молодежи. От него требуют многого, в то время как внешний мир во все большей степени проникает в школу, в частности через новые средства информации и коммуникации. Учитель имеет дело с молодежью, в меньшей степени находящейся под влиянием семьи и религиозных движений, однако более информированной. Учитель должен принимать во внимание эту новую реальность, если он хочет, чтобы его услышали и поняли его ученики, чтобы привить им вкус к учебе, донести до них мысль о том, что информация - это еще не знания, что для приобретения последних необходимо приложить усилия, проявить внимание, волю и упорство.

Прав он или не прав, учитель ощущает себя одиноким не только потому, что его деятельность носит индивидуальный характер, но и по причине надежд, которые возлагаются на образование, а также из-за частую несправедливой критики, которая обрушивается на него. Он прежде всего хочет, чтобы уважали его достоинство. Впрочем, большинство педагогов объединены в нередко очень мощные профсоюзные организации, в которых, и этого нельзя отрицать, господствует корпоративский дух защиты собственных интересов. Это не означает, что не следует развивать диалог между обществом и педагогами, между властями и профсоюзными организациями работников образования, нужно лишь вывести его на новый уровень. Необходимо признать, что достаточно сложно придать новое качество подобному диалогу. Однако

это является необходимым условием для того, чтобы покончить с ощущением изоляции и фрустрации, присущим педагогам, с тем чтобы все согласилось с необходимостью по-новому ставить вопросы и всем вместе содействовать успеху необходимых реформ.

В этой связи следует добавить несколько рекомендаций, касающихся самого содержания подготовки преподавателей: полный доступ к непрерывному образованию, повышение статуса учителей, работающих в области базового образования, более активное внимание педагогов к жизни обездоленных социальных слоев и маргиналов, там где они могут содействовать более успешному приобщению молодежи к жизни в обществе.

Мы призываем также не только обеспечить систему образования хорошо подготовленными учителями и преподавателями, но и необходимыми для качественного образования средствами: книгами, современными средствами коммуникации, созданием надлежащей культурной и экономической среды в школе...

Комиссия, сознавая конкретную реальность сегодняшнего состояния системы образования, уделила много внимания количеству и качеству средств обучения как классических, таких, как книги, или новых, таких, как технические средства информации, которые следует использовать с осторожностью и при активном участии учащихся. Со своей стороны педагоги должны предпринять совместные усилия, в частности в средней школе, направленные на то, чтобы содействовать необходимой гибкости учебных программ. Это позволит избежать многих случаев отсева, выявить качества, присущие учащимся, и таким образом облегчить выбор направления обучения и выявить индивидуальные способности в перспективе непрерывного образования.

С этой точки зрения совершенствование системы образования требует проведения ответственной политики. Нельзя полагаться только на рынок, который якобы способен сам исправить недостатки, полностью положившись на систему саморегулирования.

Комиссия уделила столь большое внимание вопросу о неизменном характере ценностей, требованиям, предъявляемым будущим, долгу педагогов и общества, поскольку она верит в значение тех, кто «делает» политику; только они с учетом всех необходимых элементов в состоянии развернуть общую дискуссию, которая жизненно необходима для системы образования, поскольку это касается нас всех, нашего будущего, поскольку именно образование может содействовать тому, чтобы судьба каждого из нас и всех людей была бы более счастливой.

Все это приводит нас к неизбежной мысли о том, что следует подчеркнуть роль государственных властей, долг которых заключается в том, чтобы четко определить, после проведения широкой консультации со всеми заинтересованными сторонами, соответствующие варианты государственной политики, которые вне зависимости от существующих структур и систем (государственных, частных или смешанных) показали бы пути, заложили основы и главные направления развитой системы образования, обеспечив ее функционирование с учетом необходимых корректировок.

Все принимаемые в этой связи решения, безусловно, имеют финансовые последствия. Комиссия не недооценивает эту проблему. Она считает, что независимо от сложностей и разнообразия существующих систем, образование является коллективным достоянием, которое должно быть доступно для всех. Если мы согласимся с этим принципом, то появляется возможность использовать как государственные средства,

так и средства, поступающие из частных источников в соответствии с различными формулами, учитывающими традиции каждой страны, стадию их развития, образ жизни и распределение доходов.

При этом равенство возможностей должно в любом случае являться определяющим при выборе той или иной модели.

В ходе дискуссии я говорил и о более радикальном решении. Поскольку речь идет о том, что непрерывное образование постепенно станет реальностью, можно было бы рассмотреть вопрос о том, чтобы дать каждому юноше и каждой девушке в начале школьного цикла кредит времени, позволяющий ему (ей) получать образование в течение определенного количества лет. Этот кредит мог бы быть отнесен на счет учреждения, которое в определенной степени распоряжалось бы этим «капиталом» времени, используя соответствующие финансовые средства.

Каждый мог бы получать возможность использовать этот капитал в соответствии с собственным опытом обучения или выбора. Он (она) могли бы использовать часть этого капитала в течение всей жизни после окончания школы, с тем чтобы воспользоваться возможностью непрерывной профессиональной подготовки. Он (она) должны также иметь возможность увеличить этот капитал, делая соответствующие финансовые взносы, своего рода сбережения на цели образования в «банке времени обучения». Комиссия, после углубленной дискуссии, поддержала это предложение, сознавая, что при этом могут возникнуть злоупотребления, наносящие ущерб равенству возможностей.

Поэтому, учитывая нынешнее положение вещей, можно было бы предложить предоставлять кредит времени для обучения по окончании периода обязательного школьного образования, давая таким образом возможность подросткам выбрать свой путь в жизни, не подвергая опасности собственное будущее. После важнейшей конференции в Джомтьене по базовому образованию следует подчеркнуть срочную необходимость уделить внимание среднему образованию.

В самом деле, именно в период после окончания первого цикла обучения и начала либо трудовой деятельности, либо при поступлении в высшие учебные заведения и решается судьба миллионов юношей и девушек. Именно тогда обнаруживаются слабости наших систем образования, для которых характерны либо чрезмерный элитаризм, либо неспособность справиться с явлениями массового образования, а также с инерцией и отсутствием какой-либо адаптации. Юноши и девушки, сталкиваясь с проблемами, свойственными их возрасту, чувствуют себя в некоторой степени вполне зрелыми людьми, однако в действительности они страдают от отсутствия зрелости. Для них характерна скорее тревога, чем беззаботность в отношении будущего. И в этих условиях очень важно обеспечить им возможности для обучения и открытия нового, предоставить им необходимые средства для анализа и подготовки собственного будущего, диверсифицировать различные ориентации обучения, с учетом их способностей, а также сделать так, чтобы эти перспективы не были ограниченными и всегда имелась возможность наверстать упущенное или изменить свой выбор.

Охватить всю планету международным сотрудничеством

Комиссия отметила, что в политической и экономической областях все в большей степени используется деятельность на международном уровне, направленная на то, чтобы найти удовлетворительное решение проблем, которые приобретают глобальный

характер, что связано, и это не раз подчеркивалось, прежде всего с явлением растущей взаимозависимости. Она также выразила сожаление в связи с недостаточностью полученных результатов и подчеркнула необходимость реформы международных организаций, с тем чтобы повысить эффективность их деятельности.

Этот анализ касается в равной степени как социальной области, так и образования. Комиссия сознательно подчеркнула значение Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в марте 1995 г. Образование занимает ведущее место в определенных ею направлениях деятельности. В связи с этим Комиссия сформулировала некоторые рекомендации, касающиеся:

- политики, направленной, главным образом, на содействие образованию девушек и женщин, что прямо отвечает решениям, принятым на Конференции в Пекине (сентябрь 1995 г.);
- минимального процента средств, выделяемых в рамках помощи развитию (в общей сложности четверть таких средств) на финансирование образования; подобный уклон в сторону образования должен касаться и международных финансовых учреждений, в первую очередь Всемирного банка, который уже играет важную роль;
- установления зависимости между «долгом стран и образованием» (debt-for-education swaps) с тем, чтобы компенсировать негативное воздействие на расходы государства в области образования, связанные с политикой экономии и корректировкой внутреннего и внешнего дефицита;
- распространения во всех странах новых информационных технологий, с тем чтобы избежать появления новой пропасти между богатыми и бедными странами;
- мобилизации огромного потенциала, которым располагают неправительственные организации, в частности, путем осуществления инициатив на местах, которые могли бы стать весьма существенной поддержкой усилий в области международного сотрудничества.

Указанные выше предложения вписываются в перспективу партнерства, а не оказания помощи. К этому побуждает опыт, накопленный после стольких неудач и бессмысленной растраты средств. К этому нас обязывает всеобщая глобализация. Некоторые примеры обнадеживают, такие, как успех сотрудничества и обменов на региональном уровне. Это касается, в частности, Европейского союза.

Еще один аргумент в пользу партнерства заключается в том, что оно может принести пользу всем. Промышленные страны могут оказать помощь развивающимся странам, поделившись с ними результатами своего положительного опыта, предоставив им технические, финансовые и материальные средства, и в свою очередь, могут поучиться у них способам передачи культурного наследия, методам охвата школьным образованием детей и, в более широком смысле, приобщиться к их культуре и методам сохранения своей самобытности.

Комиссия выразила пожелание, чтобы государства-члены оказали ЮНЕСКО всяческое содействие в деле развития партнерства в рамках тех направлений, которые Комиссия представляет на рассмотрение Генеральной конференции ЮНЕСКО. Участие Организации будет заключаться в распространении результатов удавшихся новаторских экспериментов, оказании помощи созданию сетей на основе инициатив, исходящих от неправительственных организаций, направленных либо на развитие качественного образования (кафедры ЮНЕСКО), либо на развитие партнерства в области научных исследований.

Мы также отводим ЮНЕСКО центральную роль в содействии адекватному развитию новых информационных технологий на службе качественного образования.

В более глубоком смысле ЮНЕСКО послужит делу мира и взаимопонимания между людьми путем содействия развитию образования в качестве средства согласия, умения жить всем вместе, подобно жителям одной деревни, которой должна стать наша планета во имя блага будущих поколений. Именно это станет вкладом в культуру мира. Для названия своего доклада Комиссия воспользовалась отрывком из басни Лафонтэна «Пахарь и его дети»: *«Сохрани вас бог (сказал пахарь) продать свое наследство, оставленное вам вашими родителями, так как в нем скрыто сокровище»*.

Образование включает в себе все то, что человечество узнало о самом себе. Перефразируя поэта, который воздал хвалу труду, можно было бы сказать: *«Но отец был мудр, сказав им перед смертью, что образование - это и есть сокровище»*.

Жак Делор
Председатель Комиссии

Глава 1: Пути и рекомендации

- Планетарная взаимозависимость и глобализация представляют собой главные явления нашего времени. Эти явления проявляются уже сегодня и в сильнейшей степени будут характерны для XXI века. Поэтому уже сейчас необходим их комплексный анализ, выходящий далеко за рамки образования и культуры и касающийся роли и структур международных организаций.
- Основная опасность заключается в том, что возникнет разрыв между меньшинством, способным приспособиться к этому новому, нарождающемуся миру, и большинством, которое будет чувствовать себя песчинками, уносимыми непонятными ими событиями, бессильными оказать какое-либо влияние на судьбу общества, что влечет за собой риск отката демократии и многочисленных бунтов.
- Мы должны руководствоваться идеей о том, что следует содействовать более широкому взаимному пониманию в мире, развитию более высокого чувства ответственности и солидарности с учетом всех наших духовных и культурных различий. Образование, обеспечивающее доступ к знаниям для всех, призвано сыграть вполне определенную роль в решении этой универсальной задачи: помочь понять мир и понять другого, с тем чтобы лучше понять самого себя.

Глава 2: Пути и рекомендации

- Политика в области образования должна быть достаточно диверсифицированной и построена таким образом, чтобы она не стала дополнительным фактором, способствующим социальному отторжению.
- Полный охват школьным образованием и развитие личности не должны противоречить друг другу. Поэтому необходимо стремиться создать такую систему, в которой сочетались бы достоинства интеграции и уважение прав личности.
- Образование не может само по себе решить проблемы, возникающие в связи с разрывом (там, где он произошел) общественных связей. Однако от него следует ожидать содействия в развитии стремления жить всем вместе, что является основным элементом единства общества и национальной самобытности.
- Школа может успешно решить эту задачу лишь в том случае, если она будет содействовать развитию и интеграции групп меньшинств, привлекая для этого самих заинтересованных лиц, при полном уважении их личности.
- Прогресс в области демократии, по-видимому, происходит в тех формах и проходит те этапы, которые соответствуют конкретной ситуации в каждой стране. Однако жизненная сила демократии постоянно подвергается угрозе. Поэтому именно школа должна положить начало воспитанию сознательного и активного гражданина.
- Демократическое участие означает в определенной степени развитие чувства гражданственности. Оно может поощряться или стимулироваться путем использования обучения и практических действий, учитывающих условия общества, в котором господствуют средства массовой информации. Речь идет о том, чтобы дать необходимые ориентиры и направления, с тем чтобы усилить способности к пониманию и анализу.
- Образование должно ознакомить как детей, так и взрослых с основами культуры, которые позволят им, по мере возможности, понять происходящие изменения. Это означает проведение отбора среди массы информации, с тем

чтобы лучше интерпретировать события и рассматривать их в общем историческом контексте.

- Система образования должна решать многочисленные проблемы, которые ставит перед нами общество информации в перспективе непрерывного обогащения знаний и выполнения обязанностей гражданина, отвечающих требованиям нашего времени.

Глава 3: Пути и рекомендации

- Продолжение обсуждения идеи новой модели развития, в большей степени учитывающей характер личности и время, в котором она живет.
- Исследование роли труда в обществе будущего с учетом последствий технического прогресса и изменений в образе жизни как отдельных лиц, так и групп людей.
- Более глубокое изучение человеческого развития с учетом всех его аспектов в духе исследований, проведенных ПРООН.
- Установление новых связей между политикой образования и политикой развития, с тем чтобы укрепить основы знаний и умений в соответствующих странах: поощрение инициативы, работы в коллективе, синергетических реальных связей с учетом местных ресурсов, самостоятельной занятости и духа предпринимательства.
- Необходимое развитие и всеобщее распространение базового образования (важное значение Джомтьенской декларации).

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Глава 4: Пути и рекомендации

- Образование на протяжении всей жизни основывается на четырех столпах: научиться познавать, научиться делать, научиться жить вместе, научиться жить.
- Научиться познавать, сочетая достаточно широкую общую культуру с возможностью углубленной работы в ограниченном числе дисциплин. Это означает также умение учиться, с тем чтобы воспользоваться возможностями, которые предоставляет непрерывное образование.
- Научиться делать, с тем чтобы приобрести не только профессиональную квалификацию, но и в более широком смысле компетентность, которая дает возможность справиться с различными многочисленными ситуациями и работать в группе. Следует также учиться работать в рамках различных социальных или производственных условий, с которыми сталкиваются юноши и девушки либо спонтанно, в силу существующего местного или национального контекста, либо формально, благодаря развитию чередующихся этапов образования.
- Научиться жить вместе, воспитывая понимание другого и ощущение взаимозависимости, осуществлять общие проекты и быть готовым к урегулированию конфликтов в условиях уважения ценностей плюрализма, взаимопонимания и мира.
- Научиться жить, с тем чтобы содействовать расцвету собственной личности и быть в состоянии действовать, проявляя независимость, самостоятельность суждений и личную ответственность. Для этого в области образования не следует пренебрегать ни одной из потенциальных возможностей каждого индивидуума: памятью, способностью к размышлению, эстетическим чувством, физическими возможностями, способностями к коммуникации...

- В то время как формальные системы образования стремятся уделить основное внимание доступу к знаниям в ущерб другим формам обучения, важно рассматривать образование как целое. Подобное видение образования должно в будущем вдохновлять и ориентировать реформы в этой области, будь то разработка учебных программ или новой политики в области педагогики.

Глава 5: Пути и рекомендации

- Концепция образования на протяжении всей жизни является ключевой на пороге XXI века. Она выходит за рамки традиционных различий между начальным и непрерывным образованием. Она смыкается с другой, часто предлагаемой концепцией общества, основанного на образовании, где все должно служить приобретению знаний и расцвету талантов.
- В своем новом облике непрерывное образование должно выйти далеко за рамки, уже существующие в развитых странах, а именно повышения квалификации, переподготовки или продвижения по службе взрослых. Оно должно открыть возможность образования для всех, преследуя при этом самые различные цели, будь то предоставление второго или третьего шанса в жизни, удовлетворение жажды знаний и красоты или стремления превзойти самого себя, либо совершенствование и расширение подготовки, непосредственно связанной с требованиями профессиональной деятельности, включая практическую подготовку.
- Короче говоря, «образование на протяжении всей жизни» должно использовать все возможности, предоставляемые обществом.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

Глава 6: Пути и рекомендации

- Требование, относящееся ко всем странам, не зависящее от различных форм и содержания: укрепление базового образования : откуда вытекает необходимость уделения основного внимания начальному образованию и его базовым классическим целям: уметь читать, писать и считать, а также выражаться на языке, который открывает возможность диалога и взаимопонимания.
- Необходимость - которая будет еще более актуальной в ближайшем будущем - популяризации науки и смежных с ней областей, что будет иметь решающее значение для вступления в XXI век, а также научно-технических достижений.
- Необходимость адаптации базового образования к особым условиям, а также потребностям наиболее бедных стран и слоев населения, на основе опыта повседневной жизни, дающего возможность понимания естественных явлений, а также доступа к различным формам общения в обществе.
- Необходимо вновь напомнить о требованиях, касающихся распространения грамотности и базового образования для взрослых.
- Во всех случаях отдавать предпочтение прямому контакту между учителем и учеником, самым современным технологиям, которые могут служить лишь в качестве вспомогательного средства в рамках взаимоотношений (передача, диалог и сопоставление знаний) между преподавателем и учащимся.
- Необходимо переосмыслить концепцию среднего образования с учетом общей перспективы образования на протяжении всей жизни. Основной принцип заключается в обеспечении разнообразия уклонов образования, не ограничивая при этом ни в коем случае возможности последующего возвращения в систему образования.

- Обсуждения, касающиеся необходимости проведения отбора и ориентации, можно было бы в значительной степени упростить в случае применения этого принципа в полной мере. Тогда каждый человек мог бы иметь ощущение, что каким бы ни был выбор в отношении уклона или курса обучения, сделанный в подростковом возрасте, ничто не будет препятствовать ему в будущем продолжать образование, включая продолжение образования в самой школе. В этом случае равенство шансов приобрело бы свое истинное содержание.
- Университет должен находиться в центре данного механизма, даже если, как это отмечается во многих странах, помимо университета существуют другие высшие учебные заведения.
- Университет будет выполнять следующие четыре основные функции:
 1. Подготовка к научным исследованиям и преподаванию;
 2. Обеспечение различных видов узкоспециализированной и адаптированной к потребностям экономической и социальной жизни профессиональной подготовки;
 3. Доступность для всех, с тем чтобы учитывать различные аспекты того, что мы называем постоянным образованием в самом широком смысле этого слова.
 4. Международное сотрудничество.
- Университет должен иметь также возможность высказывать свое мнение в условиях полной независимости и со всей ответственностью по этическим и социальным проблемам, обладая при этом некоторого рода интеллектуальной властью, в которой общество нуждается, с тем чтобы ему было легче анализировать, понимать и действовать.
- Обеспечение разнообразия в области среднего образования, а также предоставление различных возможностей университетам могли бы явиться действенным ответом на вопросы, возникающие в связи с массовым образованием, путем отказа от навязчивой идеи, заключающейся в том, что в образовании есть только один единственный «королевский путь». В сочетании со всеобщим распространением попеременного обучения с трудовой деятельностью, это могло бы позволить также вести эффективную борьбу со школьным отсевом.
- Развитие непрерывного образования предполагает изучение новых форм сертификации, которые учитывали бы совокупность приобретенных знаний.

Глава 7: Пути и рекомендации

- Несмотря на то, что психологическое и материальное положение преподавателей сильно различается в разных странах, пересмотр их статуса становится необходимым, если мы хотим, чтобы «образование на протяжении всей жизни» выполняло ту основную роль, которую Комиссия возлагает на него с целью обеспечения прогресса наших обществ, а также укрепления взаимопонимания между народами. Важность роли учителя должна быть признана обществом и его необходимо обеспечить необходимыми полномочиями, а также соответствующими средствами для преподавательской деятельности.
- Однако образование на протяжении всей жизни приводит нас непосредственно к концепции общества образования, общества, в котором предоставляются разнообразные возможности учиться как в школе, так и в ходе экономической, социальной и культурной деятельности. В связи с этим возникает необходимость развития связей и партнерских отношений с семьями, экономическими кругами, ассоциациями, культурными деятелями и т.д.

- Требования обновлять свои знания и квалификацию таким образом касаются также и преподавателей. Их профессиональная деятельность должна быть организована таким образом, чтобы они могли иметь возможность, и даже в некоторой степени были обязаны совершенствовать свои знания, а также пользоваться всеми достижениями в рамках различных сфер экономической, социальной и культурной жизни. Такие возможности, как правило, могут быть обеспечены в рамках самых различных форм учебных отпусков или периодов отдыха. Эти формулы, путем внесения соответствующих корректировок, можно было бы применять в отношении всех преподавателей.
- Однако если в своей основе профессия преподавателя является индивидуальным видом деятельности, в том смысле, что каждый из них выполняет присущие ему функции и профессиональные задачи, работа в рамках группы является необходимой, особенно на уровне среднего образования, в целях повышения качества образования, а также его адаптации к конкретным особенностям классов или групп учащихся.
- В докладе подчеркивается важность обмена преподавателями и установления партнерских отношений между учебными заведениями различных стран. Благодаря этому можно обеспечить дополнительное повышение качества образования, а также глубже познакомиться с другими культурами, другими цивилизациями, другим опытом. Подтверждением этому являются осуществляемые в настоящее время проекты.
- Все эти направления должны являться предметом диалога и даже контрактов с организациями преподавателей, выходя за рамки чисто корпоративского характера таких форм деятельности. В действительности, профсоюзные организации, помимо своих целей, заключающихся в защите моральных и материальных интересов своих членов, накопили значительный опыт, с которым они готовы поделиться с политическими деятелями.

Глава 8: Пути и рекомендации

- Выбор направления образования является выбором общества: для этого необходимо, чтобы во всех странах были проведены широкие публичные обсуждения, основанные на конкретной оценке образовательных систем. Комиссия предлагает государственным органам способствовать таким обсуждениям, с тем чтобы достигнуть демократического консенсуса, являющегося наилучшим способом успешного осуществления стратегии по реформе образования.
- Комиссия призывает принять меры, позволяющие привлечь различных представителей общества к принятию решений в области образования; по ее мнению, административная децентрализация и автономия учебных заведений в большинстве случаев могут содействовать внедрению нововведений и их широкому распространению.
- Исходя именно из этой перспективы, Комиссия хотела бы вновь подчеркнуть роль политики: она должна четко определять возможные варианты и обеспечивать общее регулирование с помощью необходимых корректировок. В действительности образование является общим благом, регулирование которого не следует отдавать во власть простых рыночных механизмов.
- Вместе с тем, Комиссия должным образом оценивает финансовые трудности и предлагает в этой связи развивать связи между государственными и частными источниками. Что касается развивающихся стран, то государственное финансирование базового образования по-прежнему остается приоритетной областью, однако предлагаемые варианты не должны ставить под сомнение

единство системы в целом и не приносить в жертву другие уровни преподавания.

- С другой стороны, необходимо пересмотреть структуры финансирования с учетом принципа, согласно которому образование должно продолжаться в течение всей жизни каждого человека. Исходя из этого, Комиссия считает, что предложение кредита времени для образования, в той форме, в которой оно сформулировано в этом докладе, заслуживает широкого и всестороннего обсуждения.
- Развитие новых информационных и коммуникационных технологий должно привести к углубленному анализу вопросов доступа к знаниям в ближайшем будущем. Комиссия рекомендует:
 - диверсифицировать и повысить качество дистанционного преподавания путем использования новых технологий;
 - более широко использовать эти технологии в рамках образования взрослых, в особенности для непрерывной подготовки преподавателей;
 - укреплять инфраструктуры и возможности развивающихся стран в этой области, а также распространять технологии в обществе в целом: в любом случае речь идет о предварительных условиях для их использования в рамках формальных систем образования;
 - начало осуществления программ по распространению новых технологий под эгидой ЮНЕСКО.

Глава 9: Пути и рекомендации

- Необходимость в организации международного сотрудничества - которое следует полностью переосмыслить - относится также и к области образования. Этими вопросами должны заниматься не только лица, отвечающие за политику в области образования и преподаватели, но и все представители общества.
- В рамках международного сотрудничества содействовать проведению активной политики в интересах образования девочек и женщин в духе Пекинской конференции (1995 г.).
- Заменить так называемую политику оказания помощи политикой установления партнерских отношений, содействуя, в частности, сотрудничеству и обменам в рамках всех регионов.
- Выделять одну четвертую часть помощи, представляемой на цели развития на цели для финансирования образования.
- Поощрять конверсию задолженности с целью компенсации отрицательного воздействия на расходы в области образования политики экономических корректировок, а также сокращения внутренних и внешних дефицитов.
- Оказывать помощь укреплению национальных образовательных систем путем поощрения союзов и сотрудничества между министерствами на региональном уровне, а также между странами, которые сталкиваются с аналогичными проблемами.
- Оказывать странам помощь в том, чтобы они делали упор на международный аспект предоставляемого образования (учебные программы, использование информационных технологий, международное сотрудничество).
- Поощрять установление новых партнерских связей между международными организациями, занимающимися вопросами образования, например путем осуществления международного проекта, направленного на распространение и внедрение концепции образования на протяжении всей жизни, по модели межучрежденческой инициативы, вылившейся в Джомтьенскую конференцию.

- Способствовать, в частности, путем выработки соответствующих показателей, сбору на международном уровне данных, касающихся национальных капиталовложений в области образования: общая сумма частных средств, капиталовложения промышленного сектора, расходы на неформальное образование и т.д.
- Выработать целый ряд показателей, позволяющих выявлять самые серьезные виды нарушений в функционировании образовательных систем путем сопоставления различных качественных и количественных данных, например: уровень расходов на образование, уровень отсева, неравенство в доступе, недостаточная эффективность различных элементов системы, недостаточное качество преподавания, положение преподавателей и т.д.
- Заглядывая в будущее, создать обсерваторию ЮНЕСКО новых технологий в области информации, следить за их эволюцией и их возможным воздействием не только на системы образования, но и на современные общества.
- Поощрять через посредство ЮНЕСКО интеллектуальное сотрудничество в области образования: кафедры ЮНЕСКО, ассоциированные школы, справедливое распределение знаний между странами, распространение информационных технологий, обмена студентами, преподавателями и научными работниками.
- Укреплять нормативную деятельность ЮНЕСКО в интересах ее государств-членов, например в том, что касается приведения национальных законодательств в соответствие с международными нормативными актами.

Работа Комиссии

В ноябре 1991 г. Генеральная конференция ЮНЕСКО предложила Генеральному директору «созвать международную комиссию для разработки вопросов образования и обучения для XXI века». Федерико Майор обратился к Жаку Делору с просьбой стать председателем этой Комиссии, в которую также вошли 14 других видных деятелей, представляющих все регионы мира, различные культуры и являющихся специалистами в разных областях.

Международная комиссия по образованию для XXI века официально была создана в начале 1993 г. Финансируемая ЮНЕСКО и работающая на основе секретариатского обслуживания, обеспечиваемого Организацией, Комиссия имела возможность опереться на значительные ресурсы и ценный международный опыт ЮНЕСКО, а также использовать большой объем информации, оставаясь при этом совершенно независимой в своей работе и в подготовке своих рекомендаций.

У ЮНЕСКО уже был накоплен заметный опыт в выпуске международных исследований, посвященных вопросам и приоритетам образования в разных частях мира. В 1968 г. вышла работа Филипа Х. Кумбса, бывшего в то время директором Международного института планирования образования ЮНЕСКО (МИПО), где на основе деятельности Института рассматривались проблемы, стоящие перед образованием, и содержался ряд рекомендаций, касающихся перспективных инноваций.

В 1971 г., когда уже три года во многих частях мира бушевали студенческие волнения, Рене Майо (бывший в то время Генеральным директором ЮНЕСКО) обратился к бывшему премьер-министру и министру образования Франции Эдгару Фору с просьбой возглавить группу из семи человек, перед которыми была поставлена задача определить «те новые цели, которые следует поставить перед образованием в свете быстрых преобразований, охватывающих знания и общество, требований развития, устремлений каждого отдельного человека и безусловной потребности в обеспечении международного взаимопонимания и мира», а также выдвинуть «предложения, касающиеся тех интеллектуальных людских и финансовых средств, которые необходимы для достижения поставленных задач».

Доклад Комиссии Фора, опубликованный в 1972 г. под названием «Учиться быть», был примечателен прежде всего тем, что в нем со всей настойчивостью утверждалась концепция образования на протяжении всей жизни, причем это происходило в тот период, когда под вопрос ставилась ценность традиционных систем образования.

Первой и основной трудностью, вставшей перед Комиссией, возглавляемой Жаком Делором, можно считать беспрецедентное многообразие ситуаций, концепций и структур, характерных для образования. Эта трудность проявилась хотя бы уже в огромном объеме имеющейся информации, лишь небольшую часть которой Комиссия могла использовать в ходе своей деятельности. Поэтому она была вынуждена избрать селективный подход и определить то, что имело существенное значение для будущего, учитывая при этом, с одной стороны, геополитические, экономические, социальные и культурные тенденции и, с другой, ту роль, которую способна сыграть политика в области образования.

Было избрано шесть направлений аналитической деятельности, что дало Комиссии возможность подойти к решению своей задачи с точки зрения целей учебного процесса, причем как индивидуального, так и социетального характера: образование и культура; образование и гражданственность; образование и социальная сплоченность; образование, труд и занятость; образование и развитие; образование, исследования и наука. Эти шесть направлений были дополнены тремя сквозными темами, которые более непосредственным образом относились к функционированию систем образования: коммуникационные технологии; учителя и обучение; финансирование и управление.

Методы работы, которые были взяты Комиссией на вооружение, заключались в использовании максимально широкого процесса консультаций, который можно было обеспечить в пределах имеющегося времени. Было проведено восемь пленарных сессий Комиссии и столько же заседаний рабочих групп, в ходе которых были рассмотрены как основные избранные темы, так и проблемы и вопросы, конкретным образом относящиеся к тому или иному региону или группе стран.

К участию в заседаниях рабочих групп привлекался широкий круг специалистов и организаций, прямым или косвенным образом связанных с образованием, причем как с его формальной, так и неформальной сферой: учителя, исследователи, учащиеся, сотрудники государственных органов, люди, играющие активную роль в правительственных и неправительственных организациях на национальном и международном уровнях. Подготовка целого ряда материалов видными деятелями дала Комиссии возможность провести углубленный обмен мнениями по широкому кругу тем, в различной степени связанных с образованием.

Индивидуальные консультации проводились либо на основе личного общения, либо в письменном виде. Всем национальным комиссиям по делам ЮНЕСКО был разослан вопросник, в котором содержалась просьба представить документацию или неопубликованные материалы; реакция на это обращение оказалась самой позитивной, и полученные ответы были изучены самым тщательным образом.

Аналогичным образом были проведены консультации с неправительственными организациями, которые в ряде случаев приглашались принять участие в заседаниях. За истекшие два с половиной года члены Комиссии, включая ее Председателя, приняли также участие в ряде совещаний правительственного и неправительственного характера, где обсуждалась работа Комиссии и происходил обмен идеями.

В адрес Комиссии было прислано много материалов, причем как по ее просьбе, так и по инициативе их авторов. Секретариат Комиссии осуществил анализ большого объема документации и представил ее членам резюме по широкому кругу тем. Комиссия предлагает, чтобы наряду с ее докладом ЮНЕСКО опубликовала также подготовленные для нее рабочие документы.